Como pedir ao tribunal para alterar ou executar uma ordem judicial no seu processo ou solicitar outra ação relacionada ao seu processo

(Petições para várias finalidades após a decisão judicial de causas de família)

How to Ask the Court to Change/Enforce an Order in Your Case or Request Another Related Action in Your Case
(Family Multipurpose Post-Judgment Motions - Portuguese)

Quem deve utilizar este pacote de formulários?

Você poderá utilizar este pacote caso queira alterar ou executar uma ordem judicial do seu divórcio, união civil ou convivência doméstica.

A palavra *petição* neste pacote significa uma solicitação por escrito feita ao tribunal para alterar ou executar uma ordem judicial já emitida pelo juiz. O juiz somente fará alterações nesta ordem se houve alguma mudança importante nos fatos ou circunstâncias após sua emissão. Isto é diferente de *apelação*.

As petições no Juizado de Família são regidas pelo *Regulamento Judiciário* 5:5-4; sua petição deverá cumprir os requisitos deste regulamento. **A menos que haja outra indicação, este pacote deverá ser utilizado em processos cuja numeração começa com "FM".

Você poderá usar este pacote para alguns tipos de petições, como segue:

- Petição para aumentar ou reduzir o valor da pensão alimentícia de menores.
- Petição para rescindir ou continuar o pagamento da pensão alimentícia de menores.
- Petição para aumentar, reduzir ou rescindir pagamentos de pensão alimentícia de menores ou do cônjuge.
- Petição para alterar os termos do acordo da guarda de filhos menores.
- Petição para alterar os termos do acordo do tempo de visita/convívio com os pais no seu processo.
- Petição para executar os direitos dos litigantes (isto inclui, mas não se restringe somente à execução dos termos da guarda de menores, gastos universitários, visitas ou ordens judiciais de pagamento de pensão de menores e do cônjuge).
- Petição para emancipação de menor (rescisão da obrigação de pagamento de pensão de menores).
- Petição para reembolso de despesas médicas.
- Petição para mudar o condado onde o processo é ouvido (mudança de foro).

- Petição para a relocação (mudança) de menores.
- Petições diversas ao Juizado de Família regidas pelo *Regulamento Judiciário* 5:5-4.
- Petição para retomar o nome de solteira após o divórcio. **Nota**: se a sentença do seu divórcio estipula que você pode retomar seu nome de solteira, não é necessário utilizar este pacote, e você poderá solicitar um novo cartão de seguro social gratuitamente na Administração do Seguro Social (Social Security Administration).
- Petição de reconsideração (em processos **FM, FD ou FV**).
- Petição para restabelecer sua ação de divórcio.
- Contrapetição em resposta a uma das petições listadas acima.

NÃO utilize este pacote se sua ordem judicial estipula que o pagamento da pensão de menor, pensão do cônjuge ou auxílio ao cônjuge seja feito diretamente a você e sua única solicitação é que o pagamento seja efetuado através da Divisão de Suspensão Condicional da Pena (Probation Division). Neste caso você deverá entrar em contato diretamente com a Divisão de Família do seu condado.

Nota: Estes materiais foram preparados pelo Setor Administrativo dos Tribunais de Nova Jersey (Administrative Office of the Courts) para uso de litigantes sem a representação de um advogado. As orientações, instruções e formulários serão revisados periodicamente conforme necessário para incluir as atualizações das leis e regulamentos judiciários de Nova Jersey. A versão mais recente dos formulários está disponível no tribunal do condado (county courthouse) ou no site do Judiciário njcourts.gov. No entanto, você é responsável pelo conteúdo dos seus documentos apresentados.

As ações, petições e outros documentos apresentados ao tribunal deverão estar em inglês
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

Descrição das petições que você pode ajuizar com este pacote de formulários

Nota: Estes formulários são para uso em processos cuja numeração começa com as letras "FM", com exceção da petição de reconsideração (página 4), a qual poderá ser utilizada em processos cuja numeração começa com as letras "FM", "FD" e "FV".

Petição para aumentar ou reduzir o valor da pensão alimentícia de menores:
Se está recebendo pagamento de pensão para menores, você poderá entrar com esta petição para pedir ao juiz um aumento no valor da pensão que está recebendo. Se está pagando pensão a menores, você poderá utilizar este pacote para entrar com uma petição para pedir ao juiz a redução do valor da pensão a ser pago.

Petição para rescindir ou continuar o pagamento da pensão alimentícia de menores:
A nova lei de Rescisão da Pensão Alimentícia de Menores (Child Support Termination) (*N.J.S.A.* 2A:17-56.67 *e seguintes*), em vigor em 1º de fevereiro de 2017, permite a rescisão da obrigação de pagar pensão por força da lei (automaticamente) ao dependente que atinge a idade de 19 anos. Se deseja contestar a rescisão da obrigação de pagar a pensão ou deseja contestar a continuidade da obrigação de pagá-la quando o dependente completa 19 anos de idade, você poderá utilizar este pacote. Se deseja solicitar manutenção financeira para o dependente acima de 23 anos de idade, você também poderá utilizar este pacote.

Petição para aumentar, reduzir ou rescindir pagamentos de pensão alimentícia ao cônjuge:
Você poderá utilizar este pacote para pedir ao juiz para aumentar, reduzir ou terminar a obrigação do pagamento de pensão ao cônjuge ordenada previamente.

Petição para alterar os termos da guarda de menores:
Se o juiz na sua causa emitiu uma ordem de guarda de menor que descreve os termos da guarda entre você e a outra parte, e você deseja alterar estes termos, você poderá utilizar este pacote para pedir ao juiz para alterar esta ordem judicial.

Petição para alterar os termos do tempo de visita/convívio com os pais:
Você poderá utilizar este pacote para pedir ao juiz para alterar os termos da visita e/ou tempo de convívio com os pais previamente ordenado.

Petição para executar os direitos dos litigantes:
Se você obteve uma ordem judicial no seu processo que ordena a outra parte a fazer algo ou a não fazer algo, e a outra parte não está cumprindo esta ordem, você poderá utilizar esta petição para pedir ao juiz para garantir que a outra parte cumpra esta ordem judicial.

Petição para emancipação de menor:
A emancipação é definida como a condição do menor que obteve independência por conta própria. Alguns exemplos de quando isto pode ocorrer:

- O menor tem 18 anos e não é mais um estudante em tempo integral, o que for mais recente.
- O casamento do menor.

- A entrada do menor nas forças armadas.

Petição para reembolso de despesas médicas:
Se você pagou certas despesas médicas para seu filho e deseja solicitar o reembolso da outra parte, você poderá utilizar este pacote para pedir ao juiz que ordene à outra parte o reembolso de tais despesas.

Petição para mudança do condado onde o processo é ouvido (foro):
Se deseja solicitar ao tribunal a mudança do condado no qual todas as ações futuras relativas ao seu divórcio serão ouvidas, você deverá solicitar a mudança de foro.

Petição para mudança (relocação) de menores:
Quando o genitor que tem a guarda do menor deseja se mudar de Nova Jersey, este deverá obter o consentimento por escrito do outro genitor ou uma ordem judicial permitindo a mudança. Se o genitor que não tem a guarda não consentir a mudança do menor, então o genitor com a guarda que está reivindicando a mudança deverá entrar com uma petição no tribunal para reivindicar a mudança como reparação judicial.

Petições diversas regidas pelo *Regulamento Judiciário* 5:5-4 (Outras Petições ao Juizado de Família):
Este pacote poderá ser utilizado para petições não listadas acima, mas que requerem consideração judicial e uma decisão de um juiz do Juizado de Família.

Petição para reconsideração de uma ordem do Juizado de Família (FM, FD ou FV):
A petição de reconsideração é utilizada para solicitar ao juiz que reconsidere uma decisão que tomou no seu processo até 20 dias após a emissão e assinatura de tal ordem judicial. A petição de reconsideração é apresentada ao tribunal e analisada pelo mesmo juiz que tomou a decisão que você está solicitando que seja alterada. Você também poderá interpor uma apelação no Tribunal de Apelações até 45 dias após a emissão da ordem judicial. No entanto, este é um processo diferente. Você pode ler as informações sobre como interpor uma apelação na página 7 deste pacote. Se deseja interpor uma apelação ao invés de pedir a alteração, você deverá utilizar o formulário CN 10837 - How to Appeal a Trial Court, Tax Court or State Agency Decision (Como apelar da decisão do Tribunal de Primeira Instância, Tribunal Fiscal ou Agência Estadual) disponível em nosso site njcourts.gov.

Contrapetição em resposta a uma das petições listadas acima (todos os processos):
A contrapetição é uma petição que tenta se opor a uma petição apresentada pela parte adversária. Um exemplo poderia ser que o autor entrou com uma petição de guarda do filho menor e o réu entrou com uma contrapetição à petição da guarda do mesmo filho.

Definição dos processos cuja numeração começa com as letras FM, FD e FV:
Os processos FM são definidos como causas de “dissolução”, tais como o divórcio do casamento, a rescisão da união civil ou a rescisão da convivência doméstica.

Os processos FD são definidos como causas de “não dissolução”, que incluem processos relativos a genitores solteiros ou outros adultos que reivindicam uma ordem judicial para filhos

menores. Para alterar ou executar sua ordem judicial de causa não dissolúvel FD, utilize o formulário CN 11492 - How to File a Request to Modify a Non-Dissolution "FD" Court Order Previously Issued by the Court (Como ajuizar um pedido de alteração de uma ordem judicial não dissolúvel "FD" emitida previamente pelo tribunal) disponível em nosso site njcourts.gov.

Os processos FV são definidos como causas que envolvem um processo e ordem judicial de violência doméstica. Para alterar ou executar sua ordem judicial FV, entre em contato com o Juizado de Família do condado onde sua causa foi ouvida pela última vez.

Que prazos você precisa cumprir?
Você terá que notificar a outra parte por escrito quando solicitar ao tribunal que considere sua petição. Esta notificação deverá incluir o horário e a data marcada para a audiência de petição. Consulte a data da audiência na sua Notificação de Petição (Formulário A) para entender seus prazos.

A outra parte no processo ou o advogado da outra parte terá que receber estes documentos pelo menos 24 dias corridos antes da data da audiência de petição. **NOTA**: Se enviar sua petição pelo correio, você **terá** que enviá-la pelo menos 27 dias corridos antes da data da audiência marcada no tribunal. Isto lhe dá 3 dias corridos para envio pelo correio e entrega.

Envie seus formulários preenchidos eletronicamente pelo JEDS, o sistema de Processo Judicial Eletrônico (Judiciary Electronic Document Submission). O JEDS está disponível em nosso site njcourts.gov. Se não puder enviar seus documentos pela internet, você poderá enviá-los pelo correio ao Juizado de Família que emitiu a ordem judicial que você está tentando alterar ou que ouviu a sua causa pela última vez. Você encontrará todos os endereços dos Juizados de Família no site njcourts.gov.

Nota: As solicitações podem ser enviadas eletronicamente pelo sistema JEDS em qualquer momento; porém, serão analisadas pelos funcionários do Tribunal Superior somente durante o horário comercial normal.

Considere o seguinte antes de tentar defender-se em causa própria no tribunal

Tente conseguir um advogado

A lei, as provas necessárias para apresentar sua causa e as regras processuais que regem os processos na Divisão de Família são complexas. É recomendável que você faça o possível para obter a assistência de um advogado. Se não puder pagar por um advogado, contate o programa de serviços jurídicos do seu condado para verificar se está qualificado a receber este serviço gratuitamente. O número de telefone pode ser encontrado na internet sob o nome "Legal Aid" ou "Legal Services".

Caso não se qualifique à assistência jurídica gratuita e necessita ajuda para encontrar um advogado, consulte a ordem de advogados do seu condado (county bar association). A maioria das ordens de advogados tem um Serviço de Referência de Advogados - Lawyer Referral Service. O Serviço de Referência de Advogados do condado pode fornecer nomes de advogados na sua região dispostos a lidar com seu tipo específico de causa, e às vezes cobram honorários reduzidos.

Há diversas entidades de advogados especializados em direitos de minorias no estado de Nova Jersey, e também entidades de advogados que lidam com causas especializadas. Solicite à Divisão de Família (Family Division Office) no seu condado uma lista dos serviços de referência de advogados que inclua estas entidades.

O que você deve esperar se quiser se representar em causa própria

Embora você tenha o direito de se representar perante o tribunal, você não deve esperar um tratamento, ajuda ou atenção especial por parte do juiz. A seguir temos uma lista de algumas coisas que os funcionários do tribunal podem e não podem fazer por você. Leia-a atentamente antes de solicitar ajuda aos funcionários do tribunal.

- Nós *podemos* explicar e responder a perguntas sobre como o tribunal funciona.
- Nós *podemos* informar quais são os requisitos para que seu caso seja considerado pelo tribunal.
- Nós *podemos* dar algumas informações com base nos autos do seu processo.
- Nós *podemos* fornecer os formulários judiciais que estão disponíveis.
- Nós *podemos* fornecer orientação para o preenchimento dos formulários.
- Nós *podemos* responder a perguntas gerais sobre os prazos do tribunal.
- Nós *não podemos* prestar assessoria jurídica. Somente seu advogado pode prestar assessoria jurídica.
- Nós *não podemos* dizer se você deve ou não entrar com uma ação no tribunal.
- Nós *não podemos* dar opinião sobre o que vai acontecer se você entrar com uma ação no tribunal.
- Nós *não podemos* recomendar um advogado, mas podemos fornecer o número de telefone de um serviço local de referência de advogados.

- Nós *não podemos* falar com o juiz em seu nome para saber o que vai acontecer no seu processo.
- Nós *não podemos* permitir que você fale com o juiz fora do tribunal.
- Nós *não podemos* alterar uma ordem emitida por um juiz.

Mantenha cópias de todos os documentos
Faça e mantenha cópias de todas as ordens judiciais, acordos, sentença de divórcio, Declaração de Informações do Processo (CIS) e outros documentos importantes referentes à sua causa.

Entrega de documentos às pessoas corretas
As instruções neste pacote dizem que você pode enviar eletronicamente, pelo correio, entregar pessoalmente ou por um notificador oficial, mensageiro ou uma terceira parte adulta e neutra, cópias de todas as cartas, petições, certificações, ordens judiciais e outros documentos ao advogado que representa a outra pessoa no processo. No entanto, se a outra pessoa não tem advogado e vai se representar em causa própria, você terá que enviar estes documentos a esta pessoa.

Para enviar eletronicamente sua documentação ao tribunal em processos novos ou existentes, use o sistema **JEDS** - ***Judiciary Electronic Document Submission*** (Processo Judicial Eletrônico). (Os advogados **só** podem usar este sistema para tipos de processos indisponíveis no eCourts). Clique no link a seguir para obter mais informações sobre o JEDS (incluindo as perguntas frequentes - FAQs) e como se cadastrar para usar o sistema: njcourts.gov

Nota: As solicitações podem ser enviadas eletronicamente pelo sistema JEDS em qualquer momento; no entanto, estas só serão analisadas pelos funcionários do Tribunal Superior durante o horário comercial normal.

Se enviar seus documentos pelo correio, você terá que enviá-los à outra parte por correio normal e também por correio certificado com solicitação de aviso de recebimento. Isto vai gerar um recibo do correio e um cartão verde que podem servir como comprovante de entrega. O correio pode informá-lo como enviar itens por correio certificado com solicitação de aviso de recebimento.

Se uma terceira parte adulta e neutra entregar os documentos, você terá que fornecer ao tribunal uma declaração juramentada (affidavit) da entrega feita por esta terceira parte.

Se entregar os documentos pessoalmente à parte adversária, você terá que anexar um aviso de recebimento da parte receptora com firma reconhecida por notário (Formulário H).

Se você deseja apelar da decisão e não fazer uma petição
Apelação é um pedido por escrito feito a um tribunal de instância superior para examinar a decisão do juiz e modificar a decisão deste juiz. Você terá que fazer este pedido de apelação por escrito dentro de 45 dias depois que o juiz decidiu a causa e assinou a sentença no Tribunal Superior.

NÃO utilize este pacote de documentos se você deseja apelar de uma ordem judicial. Se deseja interpor uma apelação ao invés de pedir uma alteração, você terá que utilizar o formulário CN 10837 - How to Appeal a Trial Court, Tax Court or State Agency Decision (Como apelar da decisão do Tribunal de Primeira Instância, Tribunal Fiscal ou Agência Estadual) disponível em nosso site njcourts.gov.

Definições de alguns termos usados neste pacote

Parte adulta e neutra (*Adult Neutral Party*) - *Parte adulta e neutra* é uma terceira parte imparcial que não tem nenhum interesse financeiro, oficial ou pessoal em uma controvérsia, disputa ou questão.

Declaração juramentada (*Affidavit*) - *Declaração juramentada* é uma declaração por escrito, com firma reconhecida por notário, feita ao tribunal quando você ajuíza documentos, na qual você jura que as informações contidas nestes documentos são verdadeiras.

Apelação (*Appeal*) - *Apelação* é um pedido por escrito no qual se solicita a um tribunal de instância superior que examine a decisão de um juiz e altere a decisão deste juiz.

Atrasos (*Arrears*) - A palavra *atrasos* significa atraso ou falta de pagamento de pensão alimentícia do menor ou do cônjuge.

Título do processo (*Caption*) - O *título do processo* indica como os nomes das partes foram redigidos nos documentos originais do seu divórcio. Se você era o autor ou o réu, você ainda é o autor ou o réu em todas as ações subsequentes.

Certificação (*Certification*) - *Certificação* é uma declaração por escrito feita ao juiz quando você ajuíza documentos perante o tribunal, na qual você jura que as informações contidas nestes documentos são verdadeiras.

Réu (*Defendant*) - *Réu* é a pessoa contra quem a ação judicial foi ajuizada originalmente.

Provas (*Exhibits*) - *Provas* são documentos e informações que você apresenta para justificar o que você está declarando na sua petição.

Declaração de Informações do Processo de Família (CIS) (*Family Case Information Statement*) - O *CIS* informa ao juiz sua condição financeira anterior, bem como a atual. Se você entrar com uma petição FM e pedir qualquer tipo de reparação monetária, tal como um aumento ou redução da pensão alimentícia, você terá que preencher e ajuizar uma cópia do último CIS enviado ao tribunal e preencher um CIS novo e atualizado. O CIS a ser utilizado com este pacote está disponível em nosso Self-Help Resource Center (Centro de Recursos de Autoajuda).

Ajuizar/Protocolar (*File*) - *Ajuizar* significa apresentar ao tribunal os devidos formulários para que o tribunal comece a considerar sua petição.

Processo Judicial Eletrônico (JEDS) (*Judiciary Electronic Document Submission*) - *JEDS* é um sistema judicial eletrônico para o uso de litigantes sem a representação de advogado para ajuizar documentos no tribunal. Os advogados **só** podem usar o sistema JEDS em processos **não** administrados pelo eCourts.

Definições dos termos usados neste pacote (continuação)

Petição (*Motion*) - *Petição* é uma solicitação por escrito na qual você pede ao juiz para emitir uma ordem judicial, alterar uma ordem já emitida, executar uma ordem já emitida, ou ***pede ao juiz que tome alguma outra ação relacionada ao seu processo***.

Ordem judicial (*Order*) - *Ordem judicial* é um documento assinado pelo juiz dizendo a alguém que deve fazer alguma coisa.

Parte (*Party*) - A *parte* é uma pessoa, empresa, agência governamental, etc., envolvida em um processo judicial.

Autor (*Plaintiff*) - *Autor* é a pessoa que entrou com a ação judicial original.

Pedido/Postulação (*Pleading*) - *Pedido* ou *Postulação* é uma declaração formal por escrito das partes sobre sua demanda ou uma contestação a uma demanda.

Pro Se (*Pro Se*) - O termo *pro se* significa que você está se representando perante o tribunal sem um advogado.

Notificador Oficial (*Process Server*) - *Notificador Oficial* é a pessoa (que pode, por exemplo, ser um agente policial) que entrega mandados, intimações, etc.

Reparação judicial (*Relief*) - Pedir *reparação judicial* é pedir algo ao tribunal.

Entrega (*Service*) - *Entrega* refere-se à entrega de um mandado, citação e outros documentos legais à pessoa que é obrigada a responder.

Mudança substancial (*Substantial Change*) - *Mudança substancial*, para efeito deste pacote de formulários, significa uma mudança significativa na sua situação ou circunstâncias que afetam o seu processo.

Terceira parte (*Third Party*) - *Terceira parte* é uma pessoa ou grupo além das duas partes principais envolvidas em uma situação, especialmente em uma disputa.

Mandado de prisão (*Warrant*) - *Mandado de prisão* é uma notificação aos órgãos de segurança pública que uma pessoa deve ser presa quando for encontrada.

As etapas enumeradas abaixo informam quais formulários você deverá preencher e o que fazer com eles. Cada formulário deverá ser digitado ou impresso claramente em apenas uma folha branca de papel medindo 8½" x 11". Os formulários não podem ser apresentados em tamanho diferente ou papel colorido. Use somente os formulários incluídos neste pacote. Não deixe de manter uma cópia para seus registros.

Etapas para entrar com uma petição

Se você vai entrar com uma petição para aumentar/reduzir/rescindir pagamentos de pensão de menores, saiba que em Nova Jersey as Diretrizes de Pensão Alimentícia de Menores (Child Support Guidelines) determinam o valor da pensão (*Regulamento Judiciário N.J.* 5:6A). Os Regulamentos Judiciários (Court Rules) de Nova Jersey estão disponíveis em todas as bibliotecas jurídicas do condado e no site njcourts.gov.

ETAPA 1: Preencher o Formulário A - *Notice of Motion* (Notificação de Petição)
Este formulário informa ao tribunal e à outra parte o que você deseja que o juiz faça. Também informa a data da audiência da petição à outra pessoa no processo e ao tribunal.

ETAPA 2: Obter uma data de audiência para a sua petição
Você terá que encontrar uma data para a sua audiência de petição no tribunal. Vá à página njcourts.gov (calendars-schedules-agendas). Escolha a data numa sexta-feira que lhe permita tempo suficiente para cumprir os prazos necessários para a entrega e a contestação. Indique esta data no seu formulário de Notificação de Petição.

NOTA: A data designada inicialmente poderá ser modificada dependendo da agenda do juiz. Caso isto ocorra, o tribunal entrará em contato com você e com todas as partes listadas nos seus documentos.

ETAPA 3: Preencher *Confidential Litigant Information Sheet* (Ficha de Dados Confidenciais do Litigante)
O objetivo do *Confidential Litigant Information Sheet* (CN 10486) é assegurar a precisão dos registros do tribunal. Você terá que preencher este formulário sempre que ajuizar pedidos (não apenas o primeiro pedido) referentes a pensão do cônjuge, manutenção, pensão de menores, guarda de menores, tempo de convívio com os pais, visitas ou paternidade. Preencha todo o formulário. **NÃO** deixe nenhum espaço em branco. Se algum item não se aplica a você, escreva "N/A" (Not Applicable). Este formulário está disponível no site njcourts.gov.

ETAPA 4: Preencher o Formulário B - *Certification in Support of Motion* (Certificação de Justificativa da Petição)
Neste formulário digite ou escreva em letra de forma os motivos específicos pelos quais você acha que o juiz deve concordar com seus pedidos na Notificação de Petição. Os motivos apresentados ao juiz devem ser baseados em fatos que você sabe que são verdadeiros. Digite ou escreva em letra de forma os detalhes sobre os eventos que o levaram a entrar com esta petição.

Você **terá** que incluir uma cópia de todas as ordens judiciais anteriores no formulário de Certificação preenchido. Lembre-se de **assinar** e **datar** o formulário. Você também terá que anexar cópias de outros documentos que comprovam a veracidade das suas declarações na

Certificação, tais como holerites (contracheques) ou declarações de imposto de renda federal ou estadual. Estes outros documentos são chamados *exhibits* (provas).

ETAPA 5: Preencher o Formulário C - *Proposed Order* (Ordem Judicial Proposta), a menos que esteja solicitando a estipulação, aumento ou redução de pensão alimentícia de menores (Veja a nota abaixo)

Neste formulário você deve incluir tudo que está pedindo ao tribunal na Notificação de Petição. Se o juiz não concordar com tudo que você pediu, ele poderá modificar sua Ordem Judicial Proposta. Você **terá que anexar** o **original e duas cópias** da Ordem Judicial Proposta à Notificação de Petição quando entregá-la ao tribunal, junto com um envelope selado com seu nome e endereço.

Nota: **NÃO** utilize este formulário se você está solicitando a estipulação de uma nova ordem judicial de pensão alimentícia de menores ou um aumento ou redução da sua obrigação de pagamento da pensão atual. Se você está solicitando a estipulação de pensão de menores ou um aumento ou redução da sua obrigação atual de pensão de menores, você deverá preencher o formulário Uniform Summary Support Order (USSO) (Ordem Judicial Uniformizada de Pensão de Menores) - (CN 10284), disponível no site njcourts.gov.

ETAPA 6: Preencher o Formulário D - *Certification of Filing and Service* (Certificação de Ajuizamento e Entrega)

Este formulário informa ao tribunal a data em que você enviou ou entregou os documentos à outra parte ou ao advogado da outra parte, bem como o método de envio (notificador oficial, mensageiro, terceira parte adulta e neutra, pessoalmente ou por correio normal e certificado com solicitação de aviso de recebimento).

ETAPA 7: Preencher o Formulário E - *Notice to Litigants* (Notificação aos Litigantes)

Este formulário informa à outra parte como responder à sua Notificação de Petição. **Sua petição poderá ser extinguida se este formulário não estiver incluído na documentação**.

ETAPA 8: Preencher o Formulário F - *Statement for the Probation Division* (Declaração para a Divisão de Suspensão Condicional da Pena)

Preencha este formulário **SOMENTE se sua ordem judicial de pensão alimentícia de menores é administrada pela Divisão de Suspensão Condicional da Pena** e você deseja alterar esta ordem judicial.

Você deve preencher este formulário se deseja entrar com uma Petição para Aumentar, Reduzir ou Rescindir o Pagamento de Pensão de Menores que é efetuado ou recebido através da Divisão de Suspensão Condicional da Pena. Este formulário ajuda a Divisão a saber das decisões do juiz para que possa manter o controle dos pagamentos da pensão estipulados no processo. Se você **não** paga **ou** recebe pensão alimentícia através desta Divisão, mas está entrando com uma Petição para Aumentar, Reduzir ou Rescindir o Pagamento de Pensão de Menores, **NÃO** preencha este formulário e prossiga diretamente à Etapa 9.

ETAPA 9: Preencher o formulário CIS - *Case Information Statement* (Declaração de Informações sobre o Processo - CIS)

Se você vai entrar com uma petição FM e pedir qualquer tipo de reparação monetária, como por exemplo um aumento ou redução de pensão, e você já preencheu anteriormente um CIS neste processo, você terá que ajuizar o último CIS que apresentou ao tribunal. Você também terá que preencher um CIS novo e atualizado e também ajuizar tal CIS no tribunal (isto significa que você anexará dois formulários CIS à sua petição atual). Os dois CISs informam o tribunal sobre a sua situação financeira anterior e atual, e ambos deverão ser anexados à sua Notificação de Petição. Não deixe de anexar seus comprovantes de renda (ou seja, holerites, contracheques), declarações de imposto de renda, etc.).

O formulário CIS, Case Information Statement (CN 10482) está disponível no site njcourts.gov.

ETAPA 10: Preencher o Formulário G - *Letter to the Clerk* (Carta ao Secretário)

Preencha a Carta ao Secretário do Tribunal Superior. Esta carta deverá ser a primeira página do pacote de documentos que você ajuizar no tribunal. Você **terá que incluir** com esta carta um envelope selado com seu nome e endereço.

Somente nos processos FM: inclua seu cheque ou ordem de pagamento de $50 ao ***Treasurer, State of New Jersey*. NÃO** envie dinheiro em espécie.

Os processos FV **não** requerem pagamento de taxas processuais.

ETAPA 11: Conferir os formulários preenchidos e fazer cópias

Confira seus formulários e certifique-se de que estejam completos. Remova todas as folhas de instruções. Assegure-se de que assinou todos os formulários quando foi solicitado.

Você também precisa fazer três cópias do pacote completo de formulários preenchidos e duas cópias adicionais da ordem judicial proposta. Mantenha uma cópia completa do pacote.

Na Etapa 12 você será orientado a enviar seus documentos ao tribunal eletronicamente ou pelo correio. A lista de verificação abaixo (checklist) vai ajudar a garantir que seu pacote esteja completo.

Lista de verificação (Checklist)

Certifique-se de que você dispõe de todos os itens a seguir e que estão nesta ordem:

_____ *Letter to the Clerk of the Superior Court* (Formulário G).

_____ Cheque ou ordem de pagamento de $50 (somente processos FM). Faça o cheque ou ordem de pagamento de $50 ao ***Treasurer, State of New Jersey*. NÃO** envie dinheiro em espécie. Se você pagar pessoalmente, guarde o recibo.

_____ Um envelope selado com seu nome e endereço para a ordem judicial que será enviada a você (se você não pediu audiência de argumento oral).

_____ *Notice of Motion* (Formulário A), *Certification in Support of Motion* (Formulário B).

_____ Todos os documentos que fundamentam sua petição (provas, chamadas exhibits), incluindo todas as ordens judiciais anteriores.

_____ *Proposed Order* (Formulário C) ou *Uniform Summary Support Order* (CN 10284), *Certification of Filing and Service* (Formulário D), *Notice to Litigants* (Formulário E) e o *Statement for the County Probation Division* (Formulário F) se for necessário (veja a ETAPA 8).

_____ O CIS Information Statement anterior, se houver, e o CIS atual (CN 10482).

ETAPA 12: Enviar o pacote de documentos preenchidos ao tribunal e à outra parte eletronicamente, pelo correio, por mensageiro ou pessoalmente

Envie ao tribunal o original e uma cópia de todos os documentos **e duas** cópias adicionais da ordem judicial proposta eletronicamente, pelo correio, em pessoa ou por mensageiro.
Para enviar a documentação de processos novos ou existentes ao tribunal eletronicamente, use o sistema **JEDS - Judiciary Electronic Document Submission** (os advogados **só** podem usar este sistema eletrônico em processos indisponíveis no eCourts). Clique no link abaixo para obter mais informações sobre o JEDS (incluindo as FAQs) e como se cadastrar no sistema: njcourts.gov.

Nota: As solicitações podem ser enviadas eletronicamente pelo sistema JEDS em qualquer momento; porém, serão analisadas pelos funcionários do Tribunal Superior somente durante o horário comercial normal.

Envie por correio, pessoalmente ou de outra forma, uma cópia do pacote completo dos formulários preenchidos à outra parte ou ao advogado atual da outra parte, se você souber quem é.

Você pode entregar o pacote de documentos à outra parte ou ao advogado da outra parte pelos seguintes métodos apropriados: correio normal ou certificado; notificador oficial; mensageiro ou uma terceira parte adulta e neutra (*se optar por este método, você terá que apresentar ao tribunal uma declaração juramentada com firma reconhecida perante um notário - o formulário tem que ser notarizado no momento da entrega*) ou você pode entregar o pacote à outra parte pessoalmente (*se optar por este método, você terá que apresentar ao tribunal uma declaração juramentada assinada pela parte receptora com firma reconhecida perante um notário - o formulário tem que ser notarizado no momento da entrega*). Você terá que provar ao juiz que a outra parte que não ajuizou a petição recebeu seus documentos.

Atenção: Se utilizar este pacote para um processo que começa com as letras "FV", não entregue este pacote de petição pessoalmente. Entre em contato com o Juizado de Família para obter mais instruções sobre a entrega deste pacote.

LEMBRETE: Mantenha uma cópia do pacote completo nos seus arquivos.

Se enviar os documentos pelo correio, você terá que usar correio normal **e** certificado com solicitação de aviso de recebimento. Isto vai gerar um recibo do correio e um cartão verde. O

correio pode informá-lo como enviar itens por correio certificado com solicitação de aviso de recebimento.

Informações adicionais:

- Se qualquer pessoa nomeada na Notificação de Petição recebe assistência pública e esta petição envolve pensão alimentícia de menores, você também terá que enviar uma cópia do pacote à agência de Serviços Sociais do condado que está prestando assistência a esta pessoa e/ou menores. Se este for o seu caso, você terá que fazer uma cópia adicional do pacote completo dos formulários preenchidos e uma cópia adicional da Ordem Judicial Proposta.
- Envie por correio ou eletronicamente, ou entregue pessoalmente ou por mensageiro, uma cópia do Probation Statement (Formulário F) à Probation Division (Divisão de Suspensão Condicional da Pena) do condado se você vai entrar com uma petição para aumentar, reduzir ou rescindir pagamentos de pensão alimentícia de menores e/ou do cônjuge e estes pagamentos são monitorados por esta Divisão.
- Se vai entregar a petição pessoalmente, você terá que pedir à parte adversária que preencha o formulário Acknowledgement of Personal Service (Aviso de Recebimento de Entrega em Pessoa) (Formulário H). Este formulário terá que ser notarizado por notário público.

PRAZOS

- Você terá que enviar os documentos da petição à outra pessoa no processo ou ao advogado desta pessoa **pelo menos 24 dias corridos antes** da data marcada para a audiência de petição.

Se vai enviar sua petição pelo correio, você terá que enviá-la **com pelo menos 27 dias corridos de antecedência** da data da audiência de petição no tribunal. Isto lhe dá três dias para envio e entrega.

Instruções para o preenchimento da Notificação de Petição (Formulário A)

Notice of Motion (Form A)

As ações, petições e outros documentos apresentados ao tribunal deverão estar em inglês
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

A. Na parte superior do formulário digite ou escreva em letra de forma seu nome (*Name*); se você possuir, indique aqui o número de identificação do seu advogado (*Attorney ID Number*); endereço atual (*Address*); telefone diurno (*Daytime Phone*); telefone celular (*Cell Phone*); e-mail (*Email Address*). Insira seu nome (*Your Name*) e marque se você é o autor (*Plaintiff*) ou o réu (*Defendant*).

   Você continua sendo a mesma parte que era na ação original ajuizada no tribunal. Se você era o réu na ação original, você ainda é o réu nesta petição. Se você foi o autor da ação original, você ainda é o autor nesta petição.

B. Insira os nomes do autor e do réu na linha do autor *Plaintiff* e na linha do réu *Defendant*, tal como estão escritos na ordem judicial original.

C. Insira o nome do condado *County* onde você está ajuizando esta petição. Este deve ser o condado onde a ação original foi ouvida.

D. Insira o número do processo em *Docket Number*, tal como está descrito na ordem judicial original.

E. Indique o nome e endereço do advogado da outra parte, se houver. Se a parte não tem advogado, indique o nome e endereço da outra parte *Other party's lawyer or Other party*.

F. Se você paga ou recebe pensão alimentícia de menores através da Divisão de Suspensão Condicional da Pena, insira o nome e endereço de tal Divisão do condado *County Probation Division*. **Não** insira nada se você não paga ou recebe pagamento de pensão de menores através desta Divisão.

G. Insira a data da audiência da petição na linha após *PLEASE TAKE NOTICE that on Friday.* Consulte a ETAPA 2 na página 11.

H. Insira seu nome no espaço após "*...as the matter may be heard"* e marque se você é o autor *plaintiff* ou o réu *defendant*.

I. Insira o condado na linha após *Family Part.* Insira o condado na linha após "*..., at the"*. Insira a cidade onde você está ajuizando a petição na linha após *County Courthouse.*

J. Selecione o tipo de petição ou petições que você deseja que o tribunal considere na sua causa. Se você selecionar *Other*, favor especificar o que deseja que o tribunal faça.

K. Em cada parágrafo (1-4), escreva uma declaração breve e clara explicando o que você está pedindo ao juiz. Escreva quantos parágrafos sejam necessários. Alguns exemplos do que você pode expor neste item são:

- O valor da pensão alimentícia do menor deve ser aumentado ou reduzido de $_____ por semana a $_____ por semana;
- As condições da guarda dos meus filhos devem ser alteradas porque é para o bem deles;
- O tempo de visita do pai/mãe deve aumentar de _____ horas por semana para _____ horas por semana;
- O valor da pensão alimentícia do menor ou do cônjuge deve ser aumentado ou reduzido de $_____ por semana para $_____ por semana;
- O juiz emitiu uma ordem judicial e [nome da outra parte] não está cumprindo, e o juiz deveria emitir uma ordem de Execução os Direitos dos Litigantes (order to Enforce Litigants' Rights) para que a outra parte cumpra a ordem do juiz. [Indique o tipo de ordem judicial que não foi cumprida].
- [Nome da outra parte] deve me pagar $_____ para reembolso de despesas médicas.

L. Se você paga ou recebe o pagamento da pensão alimentícia de menores através da Divisão de Suspensão Condicional da Pena (Probation Division), ou se de outra forma tem um número de conta de pensão do menor, insira o nome da Divisão antes de County Probation Division, bem como o número da conta de pensão do menor depois de Child Support account CS no parágrafo 5. Se você **não** paga **ou** recebe pensão através da Divisão, você não terá um número de pensão do menor. Neste caso deixe este item em branco.

M. No parágrafo 7 diga ao tribunal se deseja agendar uma audiência de argumento oral (oral argument). A argumentação oral ocorre quando você e a outra parte comparecem perante o juiz ao mesmo tempo e ambas as partes apresentam seus argumentos. O juiz decidirá se concede seu pedido de argumento oral. Se a argumentação oral não for solicitada, o juiz decidirá a petição com base nos documentos apresentados por você e pela outra parte.

N. Assine e insira a data no formulário.

O. Selecione se você é o *plaintiff* (autor) ou o *defendant* (réu).

P. Se você solicitou uma audiência de argumento oral, selecione se você precisa de um intérprete. Se a resposta é sim, especifique o idioma. Marque se você precisa de acomodação para portadores de deficiência. Se a resposta é sim, especifique o tipo de acomodação.

Save Print Clear

NOTICE: This is a public document, which means the document as submitted will be available to the public upon request. Therefore, do not enter personal identifiers on it, such as Social Security number, driver's license number, vehicle plate number, insurance policy number, active financial account number, active credit card number or military status information.

Form A - Notice of Motion

Filing Attorney Information or Pro Se Litigant:
Name _____
NJ Attorney ID Number _____
Address _____
_____
Daytime Phone _____ext. _____ Cell Phone _____
Email Address _____
Your Name _____
(check one) ☐ Plaintiff ☐ Defendant

_____
Plaintiff, (Name as it appears in original caption)

v.

_____
Defendant (Name as it appears in original caption)

Superior Court of New Jersey
Chancery Division-Family Part
County _____
Docket Number _____

Civil Action
Notice of Motion
(See Below)

TO: (Other party's lawyer or Other Party)

(County Probation Division)

PLEASE TAKE NOTICE that on Friday, _____, at 9:00 a.m., or as soon after that as the matter may be heard, _____, the (check one) ☐ plaintiff / ☐ defendant will apply to whichever judge is hearing matters in the Superior Court, Chancery Division - Family Part, _____ County, at the _____ County Courthouse _____, New Jersey for an order to:

☐ Continuation/Termination of Child Support
☐ Increase/Decrease Child Support payments
☐ Motion for Reconsideration
☐ Enforce Litigants' Rights

☐ Increase/Decrease Alimony payments ☐ Emancipate a Child

☐ Change Custody arrangements ☐ Reimburse Medical Expenses

☐ Change Visitation arrangements ☐ Change of Venue

☐ Other (specify): _____

(Type or print what you are asking the court to do. Attach additional sheets of 8.5” x 11" white paper, if necessary.)

1.

2.

3.

4.

5. Require the _____ County Probation Division to adjust its records in accordance with this order for Child Support account CS- _____, and reissue any orders of income withholding if necessary;

6. Or such other relief as the Court may deem equitable and just.

7. I (check one) ☐ do / ☐ do not want oral argument.

s/ _____ Date: _____

(Signature)

(check one) ☐ Plaintiff ☐ Defendant

If you requested oral argument do you need to request:

An interpreter ☐ Yes ☐ No Language: _____

A disability accommodation ☐ Yes ☐ No Accommodation: _____

_____

Instruções para o preenchimento da Certificação de Justificativa da Petição (Formulário B)

Certification in Support of Motion (Form B)

As ações, petições e outros documentos apresentados ao tribunal deverão estar em inglês
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

A. Na parte superior do formulário digite ou escreva em letra de forma seu nome (*Name*); se você possuir, indique aqui o número de identificação do seu advogado (*Attorney ID Number*); endereço atual (*Address*); telefone diurno (*Daytime Phone*); telefone celular (*Cell Phone*); e-mail (*Email Address*). Insira seu nome (*Your Name*) e marque se você é o autor (*Plaintiff*) ou o réu (*Defendant*).

   Você continua sendo a mesma parte que era na ação original ajuizada no tribunal. Se você era o réu na ação original, você ainda é o réu nesta petição. Se você foi o autor da ação original, você ainda é o autor nesta petição.

B. Insira os nomes do autor e do réu na linha do autor *Plaintiff* e na linha do réu *Defendant*, tal como estão escritos na ordem judicial original.

C. Insira o nome do condado *County* onde você está ajuizando esta petição. Este deve ser o condado onde a ação original foi ouvida.

D. Insira o número do processo em *Docket Number*, tal como está descrito na ordem judicial original.

E. Insira seu nome na linha "*I, _____ of full age,…*".

F. Selecione se você é o *plaintiff* (autor) ou o *defendant* (réu) neste processo.

G. Selecione o tipo de petição ou petições que você deseja que o tribunal considere na sua causa. Se você selecionar *Other* (outro), favor especificar o que deseja que o juiz faça.

H. No parágrafo 2 declare os fatos específicos explicando **POR QUE** você está entrando com esta petição. Você precisa explicar em detalhes os seguintes motivos dos seus pedidos:

   - **Para uma petição de aumento, redução ou rescisão de pagamento de pensão de menores e do cônjuge:** Por que o juiz deveria alterar/rescindir sua ordem judicial de pensão alimentícia atual.
   - **Para uma petição de alteração dos termos do acordo da guarda de menores:** Por que o juiz deveria alterar sua ordem judicial de guarda de menores.
   - **Para uma petição de alteração dos termos do acordo do tempo de visita/convívio com os pais:** Por que o juiz deveria alterar sua ordem judicial do tempo de visita/convívio com os pais.
   - **Para uma petição de execução dos direitos dos litigantes:** Explique que o juiz emitiu uma ordem judicial anteriormente neste processo e descreva como e quando a outra parte não cumpriu esta ordem.

- **Para uma petição de emancipação de menor:** Por que o juiz deve concluir que seu filho é um adulto e encerrar o pagamento da pensão alimentícia.
- **Para uma petição de reembolso de despesas médicas:** Por que o juiz deve ordenar que a outra parte o reembolse por certas despesas médicas. Descreva as despesas em detalhes e documente os pagamentos efetuados pelo plano de saúde.
- **Para uma petição de mudança de foro**: Por que seu processo deve ser transferido a outro condado e identifique o condado.
- **Para uma petição de reconsideração:** O que você deseja que o juiz reconsidere e por que o juiz deve reconsiderar a decisão que emitiu anteriormente.
- **Para uma petição de relocação de menores (mudança a outro local):** Por que o juiz deve aceitar seu pedido de mudança do menor a outro local.
- **Para petições diversas regidas pelo *Regulamento Judiciário* 5:4-4:** Por que o juiz deve tomar alguma outra medida no seu processo não relacionada aos exemplos acima. Seja o mais específico possível em seu pedido ao juiz.

Para uma contrapetição em resposta a uma das petições listadas acima: A contrapetição é uma petição que contesta ou responde a uma petição ajuizada por uma parte adversária. Um exemplo poderia ser que o autor entrou com uma petição para a guarda do filho menor e o réu entrou com uma contrapetição para a guarda do mesmo filho menor.

- Inclua todas as informações importantes e as datas pertinentes.
- Escreva somente um fato para cada parágrafo indicado por uma letra. Você pode adicionar quantos parágrafos com letras sejam necessários para declarar todos os fatos que justificam seus pedidos. Anexe folhas adicionais de papel branco de 8½” x 11”, se for necessário.
- Certifique-se de que está declarando fatos específicos que explicam em detalhes por que o juiz deve conceder sua petição. Se a ordem judicial existente não foi cumprida, descreva exemplos específicos de como tal ordem não foi cumprida.
- Lembre-se de anexar a ordem judicial original e outras ordens judiciais anteriores ou outros documentos (provas) que justificam os pedidos e as declarações na sua Certificação. Tais documentos devem ser mencionados na sua Certificação. Não deixe de marcá-los “1...2...3, etc.” no canto superior direito e de anexá-los à Certificação.

I. Assine e insira a data no formulário.

Selecione se você é o *plaintiff* (autor) ou o *defendant* (réu).

Form B – Certification in Support of a Motion

Filing Attorney Information or Pro Se Litigant:

Name _____

NJ Attorney ID Number _____

Address _____

_____

Daytime Phone _____ext. _____ Cell Phone _____

Email Address _____

Your Name _____

(check one) ☐ Plaintiff ☐ Defendant

_____	Superior Court of New Jersey
Plaintiff, (Name as it appears in original caption)	Chancery Division-Family Part
	County _____
v.	Docket Number _____
	Civil Action
_____	**Certification in Support of a Motion**
Defendant (Name as it appears in original caption)	(See Below)

I, _____, of full age, hereby certify:

1. I am the (check one) ☐ plaintiff / ☐ defendant in this matter and I am filing this Certification in support of my Notice of Motion to:

☐ Continuation/Termination of Child Support

☐ Increase/Decrease Child Support payments

☐ Increase/Decrease Alimony payments

☐ Change Custody arrangements

☐ Change Visitation arrangements

☐ Motion for Reconsideration

☐ Enforce Litigants' Rights

☐ Emancipate a Child

☐ Reimburse Medical Expenses

☐ Change of Venue

☐ Other (specify): _____

2. Explanation of facts: (Attach additional sheets of 8.5" x 11" white paper, if necessary.)
   a.

   b.

I certify that the statements made above are true. I am aware that if any of the statements made by me are willfully false, I am subject to punishment by the Court.

s/ _____ Date: _____
(Signature)
(check one) ☐ Plaintiff ☐ Defendant

Remember to attach all copies of exhibits, orders, case information statements, etc., to this form.

Instruções para o preenchimento da Ordem Judicial Proposta (Formulário C)

Proposed Order (Form C)

As ações, petições e outros documentos apresentados ao tribunal deverão estar em inglês
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

A. Na parte superior do formulário digite ou escreva em letra de forma seu nome (*Name*); se você possuir, indique aqui o número de identificação do seu advogado (*Attorney ID Number*); endereço atual (*Address*); telefone diurno (*Daytime Phone*); telefone celular (*Cell Phone*); e-mail (*Email Address*). Insira seu nome (*Your Name*) e marque se você é o autor (*Plaintiff*) ou o réu (*Defendant*).

   Você continua sendo a mesma parte que era na ação original ajuizada no tribunal. Se você era o réu na ação original, você ainda é o réu nesta petição. Se você foi o autor da ação original, você ainda é o autor nesta petição.

B. Insira os nomes do autor e do réu na linha do autor *Plaintiff* e na linha do réu *Defendant*, tal como estão escritos na ordem judicial original.

C. Insira o nome do condado *County* onde você está ajuizando esta petição. Este deve ser o condado onde a ação original foi ouvida.

D. Insira o número do processo em *Docket Number*, tal como está descrito na ordem judicial original.

E. Na linha após *"…opened to the court on Friday"*, insira a data da audiência no tribunal. Esta é a mesma data que está no Formulário A - *Notice of Motion* (veja a Etapa 2 na página 11).

F. Selecione o tipo de petição ou petições que você deseja que o tribunal considere na sua causa. Se você selecionar *Other*, favor especificar o que deseja que o tribunal faça.

G. Após *filed by*, selecione se você é o *plaintiff* (autor) ou o *defendant* (réu). Deixe o espaço após *and* em branco. O juiz vai inserir o nome da outra parte e do advogado da parte.

H. Após "*…appearing on behalf of the…"*, selecione se você é o *plaintiff* (autor) ou o *defendant* (réu).

I. Insira a data da audiência antes de *ORDERED THAT:*

J. No parágrafo 1 declare o que deseja que o juiz ordene a outra pessoa a fazer. Escreva somente um pedido para cada parágrafo indicado por uma letra. Inclua todos os pedidos que fez na Notice of Motion (Notificação de Petição). Se precisar de mais espaço, você pode anexar uma folha adicional de 8½" x 11". Alguns exemplos são:

   - O valor da pensão alimentícia de menores neste processo deverá ser aumentado ou reduzido de $_____ por semana a $_____ por semana;
   - As condições da guarda dos menores foram alteradas porque é para o bem das crianças;

- O tempo de visita/convívio com os pais deverá aumentar de _____ horas por semana a _____ horas por semana;
- O valor da pensão alimentícia do cônjuge deverá ser aumentado ou reduzido de $_____ por semana a $_____ por semana;
- O menor deverá ser emancipado e todas as obrigações de pensão alimentícia estão rescindidas através deste instrumento a partir de _____ (data).

NOTA: Na Petição de Execução dos Direitos dos Litigantes, deixe o item *Additional Relief* em branco para o juiz preencher.

K. Preencha o parágrafo 2 **somente** se você vai ajuizar uma petição para aumentar ou reduzir a pensão alimentícia de menores. Se o pagamento da pensão ao menor é administrado pela Divisão de Suspensão Condicional da Pena (Probation Division), ou se de outra forma você tem um número de conta da pensão do menor, digite ou escreva este número no parágrafo 2. O número desta conta começa com as letras “CS”. Se o pagamento da pensão alimentícia dos menores não é administrado por esta Divisão, você não terá um número de conta de pensão alimentícia de menores. Neste caso deixe este item em branco.

Form C - Proposed Order

Filing Attorney Information or Pro Se Litigant:

Name _____

NJ Attorney ID Number _____

Address _____

_____

Daytime Phone _____ext. _____ Cell Phone _____

Email Address _____

Your Name _____

(check one) ☐ Plaintiff ☐ Defendant

_____	Superior Court of New Jersey
Plaintiff, (Name as it appears in original caption)	Chancery Division-Family Part
	County _____
v.	Docket Number _____
_____	**Civil Action**
Defendant (Name as it appears in original caption)	**Order**
	(See Below)

THIS MATTER being opened to the court on Friday, _____, on a Notice of Motion to:

☐ Continuation/Termination of Child Support

☐ Increase/Decrease Child Support payments

☐ Increase/Decrease Alimony payments

☐ Change Custody arrangements

☐ Change Visitation arrangements

☐ Motion for Reconsideration

☐ Enforce Litigants' Rights

☐ Emancipate a Child

☐ Reimburse Medical Expenses

☐ Change of Venue

☐ Other (specify): _____

filed by ☐ plaintiff / ☐ defendant and _____

(leave blank, Judge will enter name of other party or their lawyer)

appearing on behalf of the (check one) ☐ plaintiff / ☐ defendant; and the court having read and considered the certifications and other papers filed herein and having heard the arguments and considered the arguments of the parties and for good cause shown; It is now this _____ ORDERED THAT:

1. The ☐ plaintiff / ☐ defendant is hereby ☐ granted / ☐ denied the following relief(s): (See step 5 on page 12)
   a. _____
   b. _____

c. _____

d. _____

(Attach additional sheets of 8.5” x 11" white paper if necessary.)

Additional Relief. (Leave these lines blank for the Judge).

_____

_____

_____

_____

_____

2. The _____ County Probation Division responsible for this matter shall make any adjustments to the account (see Instruction for Form D) CS- _____, required by this order and reissue, if necessary, any income withholding orders.

_____

, J.S.C.

Instruções para o preenchimento da Certificação de Ajuizamento e Entrega (Formulário D)

Certification of Filing and Service (Form D)

As ações, petições e outros documentos apresentados ao tribunal deverão estar em inglês
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

Inclua o Formulário D, Certification of Filing and Service, quando ajuizar sua petição no tribunal. Você terá que enviar ou entregar a cópia da petição à outra parte ou ao advogado da outra parte para que sua petição seja ouvida por um juiz (consulte a Etapa 5 na página 12 deste pacote). Se você vai entregar este pacote de documentos à outra parte pelo correio, **CERTIFICADO E NORMAL**, você terá que obter o número correspondente do correio certificado dos Correios para preencher este formulário. Se vai entregar a documentação à outra parte pessoalmente, você terá que juntar a certificação de entrega assinada pela parte receptora e com a firma reconhecida pelo notário (**Formulário H**).

Form D- Certification of Filing and Service

I hereby certify that the original of the attached Notice of Motion, the original of the attached supporting Certification, and the original and two copies of the Proposed Order are being filed with the Clerk of the Superior Court at the _____ Family Division Manager's Office.

In addition, I certify that I served a copy of this motion (check one)

☐ personally, on the person(s) or attorney(s) listed below.

- ☐ Notarized acknowledgement of service signed by the other party attached (Form H). (Required if checking the box above.)

☐ by process server, courier service or by an adult neutral third party, on the person(s) or attorney(s) listed below.

- ☐ Affidavit/Acknowledgement of service attached. (Required if checking the box above.)

☐ by mailing it on this date to the person(s) or attorney(s) listed below by **BOTH** regular and certified mail.

I certify that the foregoing statements made by me are true. I am aware that if any of the foregoing statements made by me are willfully false, I am subject to punishment.

(Name)	(Name)
(Certified Mail Number)	(Certified Mail Number)
(Address)	(Address)
(City, State & Zip Code)	(City, State & Zip Code)
(Name)	(Name)
(Certified Mail Number)	(Certified Mail Number)
(Address)	(Address)
(City, State & Zip Code)	(City, State & Zip Code)

s/ _____ Date: _____

(Signature)

_____

(Type or print your name)

(check one) ☐ Plaintiff ☐ Defendant

Instruções para o preenchimento da Notificação aos Litigantes (Formulário E)

Notice to Litigants (Form E)

As ações, petições e outros documentos apresentados ao tribunal deverão estar em inglês
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

IMPORTANTE: Você terá que incluir o Formulário E, *Notice to Litigants*, no seu pacote de petição (*Regulamento Judiciário* 5:5-4 (d) - Petições em Processos de Família). Este formulário dá instruções importantes à outra parte ou ao advogado da outra parte. Leia o formulário com atenção. Digite ou escreva em letra de forma nos espaços indicados o nome, endereço, cidade, estado e código postal do tribunal do condado no qual você está ajuizando sua petição. Estas são as mesmas informações que estão na primeira página do Formulário A, *Notice of Motion*.

Form E - Notice to Litigants
Formulário E - Notificação aos Litigantes

If You Want to Respond to This Motion You Must Do So in Writing
Se deseja responder a esta petição, você deverá fazê-lo por escrito

This written response shall be by affidavit or certification. Affidavits and certifications are documents filed with the court. In either document, the person signing it swears to its truth and acknowledges that they are aware that they can be punished for not filing a true statement with the court. Affidavits are notarized and certifications are not.

Esta resposta por escrito deve ser por declaração juramentada ou certificação. Declarações juramentadas e certificações são documentos ajuizados no tribunal. Em ambos os documentos o signatário jura sua veracidade e reconhece que está ciente de que pode ser punido por não apresentar uma declaração verdadeira ao tribunal. Na declaração juramentada a firma é reconhecida por notário e a certificação não é notarizada.

If you would also like to submit your own separate requests in a motion to the judge you can do so by filing a cross-motion. Your response and/or cross-motion may ask for oral argument. That means you can ask to appear before the court to explain your position. However, you must submit a written response even if you request oral argument. Any papers you send to the court must be sent to the opposing side, either to the attorney if the opposing party is represented by one, or to the other party if they represent themselves. Two copies of all motions, cross-motions, certifications, and briefs shall be sent to the opposing side.

Se você também deseja apresentar seus próprios pedidos separadamente em uma petição ao juiz, você poderá fazê-lo com uma contrapetição. Na sua resposta e/ou contrapetição você poderá solicitar uma audiência de argumento oral. Isto significa que você pode pedir para comparecer perante o juiz para explicar sua posição. No entanto, mesmo que tenha solicitado a argumentação oral, você terá que ajuizar uma resposta por escrito. Todos os documentos que enviar ao tribunal também deverão ser enviados à parte adversária, seja ao advogado da parte se houver um, ou diretamente à outra parte se estiver se representando em causa própria. Duas cópias de todas as petições, contrapetições, certificações e fundamentações deverão ser enviadas à parte adversária.

The response and/or cross-motion must be submitted to the court by a certain date. All motions must be filed on the Tuesday 24 days before the return date. A response and/or cross motion must be filed fifteen days (Thursday) before the return date. Answers or responses to any opposing affidavits and cross-motions shall be served and filed not later than eight days (Thursday) before the return date. No other response is permitted without permission of the court. If you mail in your papers you must add three days to the above time periods.

Há uma data-limite para entregar a resposta e/ou contrapetição ao tribunal. Todas as petições deverão ser ajuizadas numa terça-feira que seja 24 dias antes da data da audiência no tribunal. A resposta e/ou contrapetição devem ser ajuizadas quinze dias (numa quinta-feira) antes da data da audiência. As contestações ou respostas a qualquer declaração juramentada e contrapetição oposta deverão ser entregues e ajuizadas até no máximo oito dias (numa quinta-feira) antes da data da audiência. Nenhuma outra resposta será permitida sem a permissão do tribunal. Se enviar seus documentos pelo correio, você terá que acrescentar três dias aos períodos de tempo mencionados acima.

Response to motion papers sent to the court are to be sent to the following address: [Fill in the address of the Family Division in the county where this motion was filed. A directory of Family Division offices can be found at njcourts.gov]

As respostas aos documentos da petição enviados ao tribunal terão que ser enviadas ao seguinte endereço: [inserir o endereço da Divisão da Família no condado onde a petição foi ajuizada. A lista das secretarias da Divisão de Família está disponível no site njcourts.gov]

_____

_____

Call the Family Division Manager's office: (fill in phone number) _____ ext. _____ if you have any questions on how to file a motion, cross-motion or any response papers. Please note that the Family Division Manager's office cannot give you legal advice.

Ligue para a Gerência da Divisão de Família (inserir o telefone: _____ ext. _____) se tiver alguma dúvida sobre como ajuizar uma petição, contrapetição ou qualquer documento de resposta. Lembre-se, por favor, de que a Gerência da Divisão de Família não pode prestar assessoria jurídica.

Instruções para o preenchimento da Declaração para a Divisão de Suspensão Condicional da Pena (Formulário F)

Statement for the Probation Division (Form F)

As ações, petições e outros documentos apresentados ao tribunal deverão estar em inglês
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

SOMENTE preencha este formulário se o seu pagamento da pensão alimentícia de menores ou do cônjuge é efetuado através da Divisão de Suspensão Condicional da Pena (Probation Division). Se o pagamento da sua pensão alimentícia de menores ou do cônjuge ***não*** é administrado por esta Divisão, **NÃO** preencha este formulário.

A. Digite ou escreva em letra de forma os nomes do autor e do réu como estão na *Notice of Motion* (Formulário A). Forneça o nome e o endereço atual do empregador do autor e do réu.

B. Insira o número da conta de pensão alimentícia de menores. O número desta conta começa com as letras “CS” e deve estar na sua ordem judicial original.
   - Insira o nome e o endereço de cada menor que recebeu a ordem judicial de pensão alimentícia. Anexe folhas adicionais de 8½” x 11”, se for necessário.

C. Insira o nome da mãe, do pai e de cada menor. Para cada pessoa listada, escreva a data de nascimento na linha ao lado de *DOB*, e também o número do seguro social na linha *Social Security Number*. Anexe folhas adicionais de 8½” x 11”, se for necessário.

D. Forneça informações adicionais sobre licenças que as partes possam ter ou qualquer informação sobre apólices de seguros, se souber.

Form F - Statement for the _____ County Probation Division

The following information is submitted in compliance with New Jersey *Court Rule* 5:7-4.

Plaintiff's name as it appears in the original caption, address and phone number.

_____

Plaintiff's employer's name, address and phone number:

_____

Defendant's name as it appears in the original caption, address and phone number:

_____

Defendant's employer's name, address and telephone number:

_____

Child Support Account Number: CS- _____.

Children's names and address(es):

Child: _____

Child: _____

Child: _____

Child: _____

(Attach additional sheets of 8.5" x 11" white paper, if necessary.)

Type or print the name, date of birth, and Social Security Number of: (see instruction C)

Parent: _____ DOB:_____ Social Security #:_____

Parent: _____ DOB:_____ Social Security #:_____

Child: _____ DOB:_____ Social Security #:_____

Child: _____ DOB:_____ Social Security #:_____

Child: _____ DOB:_____ Social Security #:_____

Child: _____ DOB:_____ Social Security #:_____

(Attach additional sheets of 8.5"x 11" white paper, if necessary.)

Type or print the driver's license information (state and number) of the parent paying child support:

_____

Type or print any professional license held by the parent paying child support, if known. For example: doctor, lawyer, electrician, plumber, hairdresser:

_____

Type or print health insurance provider's name, address and policy number of the parent paying child support:

_____

Instruções para o preenchimento da Carta ao Secretário do Tribunal Superior (Formulário G)

Letter to the Clerk of the Superior Court (Form G)

As ações, petições e outros documentos apresentados ao tribunal deverão estar em inglês
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

A. Na parte superior do formulário digite ou escreva em letra de forma seu nome (*Name*); se você possuir, indique o número de identificação do seu advogado (*Attorney ID Number*); endereço atual (*Address*); telefone diurno (*Daytime Phone*); telefone celular (*Cell Phone*); e-mail (*Email Address*). Insira seu nome (*Your Name*) e marque se você é o autor (*Plaintiff*) ou o réu (*Defendant*).

   Você continua sendo a mesma parte que era na ação original ajuizada no tribunal. Se você era o réu na ação original, você ainda é o réu nesta petição. Se você foi o autor da ação original, você ainda é o autor nesta.

B. Insira o nome do condado, endereço, cidade, estado e código postal do *Superior Court Clerk, Family Part* (Secretário do Tribunal Superior, Juizado de Família) do tribunal do seu condado.

C. Insira o nome do processo (*Plaintiff v. Defendant*) (autor vs. réu).

D. Insira o *Docket Number* (número do processo).

E. Insira o nome da pessoa a quem você enviou/entregou os documentos da sua petição na linha indicada. Se enviou à outra parte, escreva o nome dela. Se enviou ao advogado da outra parte, escreva o nome dele(a).

F. Assine seu nome completo na linha indicada.

G. Abaixo de *Enclosures*: insira o nome do advogado da outra parte (se recebeu uma cópia dos documentos da sua petição), caso contrário, indique o nome da outra parte (se a parte recebeu os documentos da sua petição).

H. **Coloque esta carta em cima dos documentos da petição e envie-os pelo correio ao Secretário do Tribunal Superior do seu condado, ou envie-os eletronicamente através do sistema JEDS.**

Form G - Letter to the Clerk of the Superior Court

Filing Attorney Information or Pro Se Litigant:
Name _____
NJ Attorney ID Number _____
Address _____
_____
Daytime Phone _____ext. _____ Cell Phone _____
Email Address _____
Your Name _____
(check one) ☐ Plaintiff ☐ Defendant

_____Superior Court Clerk, Family Part.
(county)

_____
(street address)

_____
(city, state, zip code)

RE: _____
(Name of case, Plaintiff v. Defendant)

Docket Number: _____ - _____
(Type or print docket number)

Dear Sir or Madam:
Enclosed is an original and one copy of a Notice of Motion and Certification in Support of Motion as well as an original and two copies of the Proposed Order submitted by me in the above matter.

Copies of these documents have been forwarded to _____.
Please mark the copy of the Notice of Motion and Certification "filed" and return them in the enclosed envelope. (If you are filing an FM/matrimonial motion, you must include a $50 check or money order payable to *Treasurer, State of New Jersey* for filing this motion. All other case types do not require a filing fee.) Thank you for your cooperation in this matter.

Very truly yours,

s/_____
Signature
Enclosures
Copies to:

_____
Name of other party's lawyer, if applicable or name of other party

_____
Name of County Probation Division collecting support, if applicable

Instruções para preenchimento do Aviso de Recebimento de Entrega em Pessoa (Formulário H)

Acknowledgment of Personal Service (Form H)

As ações, petições e outros documentos apresentados ao tribunal deverão estar em inglês
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

Use este formulário SOMENTE se você vai entregar esta petição à parte adversária pessoalmente.

A parte adversária, a quem você entregar pessoalmente a petição anexa, terá que preencher as próprias informações no Aviso de Recebimento de Entrega em Pessoa. Você precisará de um formulário de Aviso de Recebimento de Entrega em Pessoa para cada parte a quem você entregar esta petição pessoalmente.

A. Nas linhas seguintes a pessoa tem que inserir o nome, endereço, cidade, estado e código postal (*Name*, *Address*, *City*, *State* & *Zip Code)* nas linhas indicadas.

B. Peça à parte adversária que assine e date o formulário. Não deixe de informar de que ao assinar o formulário a parte está reconhecendo que recebeu a Notificação de Petição (Notice of Motion) e a Certificação de Justificativa da Petição (Certification in Support of the Motion) anexas; e **também está reconhecendo que as declarações feitas são verdadeiras** e se alguma delas for falsa, a parte adversária estará sujeita a punição.

Lembre-se de que a assinatura acusando o recebimento da petição anexa tem que ser reconhecida por um notário. O notário público terá que indicar seu nome, assinatura e data no item Notary Public.

Form H - Acknowledgment of Personal Service

I hereby certify that I was personally served with an original of the attached Notice of Motion and the original of the attached supporting Certification in Support of Motion.

I certify that the foregoing statements made by me are true. I am aware that if any of the foregoing statements made by me are willfully false, I am subject to punishment.

_____
Name

_____
Address

_____
City, State, Zip Code

_____ s/ _____
Date Signature

_____
Type or print your name

Notary Public

Sworn and subscribed to
before me this _____ day of _____, 20____

_____ _____
Notary Public of New Jersey Signature